

Hindi ka nag-iisa. Kausapin mo kami.



"Hindi ko alam kung kanino ako pwedeng makipag-usap."

"Nag-aalangan akong makipag-usap sa ibang tao tungkol sa aking mga alalahanin."

Maaari ito ang mga naiisip mo, ngunit walang sinuman ang nabubuhay nang mag-isa.

Gusto naming marinig mula sa iyo ang anumang alalahanin, pangamba o anumang iba pang bagay.

Huwag mag-alala. Huwag magdusa mag-isa.

Makipag-usap sa Amin! - Tokyo Children Networks

☎ 0120-874-374

Available lang sa Japanese

9:00-21:00 (Lunes-Biyernes) / 9:00-17:00 (Sabado, Linggo, mga holiday)* Sarado: Disyembre 29-Enero 3

Konsultasyon Hot-LINE@Tokyo

Available lang sa Japanese



Ang sumusunod na apat na serbisyo sa konsultasyon ay available sa LINE messaging app. Ang mga oras ng operasyon ay nag-iiba para sa bawat serbisyo. Mangyaring i-scan ang QR code para sa mga detalye.

- Konsultasyon para sa mga taong nararamdamang mahirap ang buhay
- Konsultasyon para sa mga taong nag-aalala tungkol sa edukasyon, gaya ng mga tutuluyang karera at pambully
- Konsultasyon para sa mga kabataang nagkakaproblema tungkol sa Internet at mga smartphone
- Pangkalahatang konsultasyon para sa mga kabataan

Ang iyong pakikipag-usap sa amin ay hindi isisiwalat sa ibang tao nang walang pahintulot mo.

* Walang bayad ang konsultasyon.



Mga
batang
editor

Akari (ika-12 baitang), Ayako (ika-9 baitang), Kokoro (ika-8 baitang),
Tomoaki (ika-11 baitang), Nao (ika-7 baitang), Nozomi (ika-9 baitang),
Hina (ika-8 baitang), Yuna (ika-11 baitang), Risa (ika-10 baitang),
Ryoma (ika-7 baitang)

Inisyu noong Marso 2023

In-edit at Inisyu ng Planning Section, Child-Oriented Policies
Liaison and Promotion Division, Liaison Office for
Child-Oriented Policies, Tokyo Metropolitan Government
2-8-1 Nishi Shinjuku, Shinjuku-ku, Tokyo 163-8001 Japan
Telepono: 03 (5388) 2165

*Lahat ay batay sa impormasyon noong Marso 2023. *Ang
lahat ng mga imahe ay para sa mga layuning panglarawan
lamang. *Ang hindi awtorisadong reproduksyon, muling
pag-print, pagkokopya o paggamit ng mga larawan at
imahe sa handbook na ito ay ipinagbabawal, maliban kung
nalalapat ang mga pagbubukod sa ilalim ng Copyright Act
ng Japan.

Ang brochure na ito ay
mayroong Uni-Voice audio
code na naka-print sa bawat
pahina. I-scan ang code
gamit ang Uni-Voice app sa
smartphone at iba pang
device para ma-access ang
audio content ng brochure.

Audio code

Ang Kasalukuyan at ang Hinaharap na Itinatag ng Mga Karapatan

Alamin natin ang mga tungkulin at kahulugan ng
Batayang Ordinansa ng Tokyo Metropolitan Government
Ukol sa mga Bata

Para sa mga mag-aaral sa
junior at senior high school

Audio code

Ang mga matatanda ba ay nagpapasya
kung ano ang mabuti at masama?
Kung ganoon, ibig sabihin walang say-say
ang iniisip at nararamdaman ko.

Gusto kong mamuhay sa isang mundo kung saan
pinahahalagahan ng lahat ang magkakaibang mga pinahahalagahan.

Nalulungkot ako kapag nararamdaman kong walang lugar
para sa akin, sa bahay man o sa paaralan.

Gusto kong mag-aral at gawin ang gusto ko
sa kapaligirang gusto ko.

Huwag mo akong tratuhin na parang bata.
Makinig ka sa akin at kilalanin ang aking pagkatao.

Ano ang Batayang Ordinansa ng Tokyo Metropolitan Government Ukol sa mga Bata ?

Ang mga bata ay miyembro ng lipunan. Ang bawat bata ay may mga karapatan na walang pinagkaiba sa mga matatanda, at ang ilan sa mga karapatang ito ay tinatamasa lamang ng mga bata. Ang **Batayang Ordinansa ng Tokyo Metropolitan Government Ukol sa mga Bata** ay nilikha upang matiyak na ang mga karapatan ng mga bata ay iginagalang at nabubuhay tayong lahat nang masaya. Ang Batayang Ordinansa ay binuo alinsunod sa diwa ng United Nations Convention on the Rights of the Child.



Minsan importante ang sinasabi ng mga matatanda, pero may sarili din akong pananaw.

Gusto kong seryosohin ng mga matatanda ang iniisip at nararamdaman ko at makipag-usap sa akin kung paano ito gagawin. Dahil may karapatan din ako.

Suriin ang Mga Artikulo 4, 7, 8, 10, 11 at 13!

Audio code

Bilang miyembro ng lipunan, malaya kong naipapahayag ang aking mga pananaw. Maaari akong lumahok sa paaralan, komunidad at iba pang mga setting na naaayon sa kung ano ang iniisip ko at ang aking yugto ng pag-unlad. Naniniwala ako na may mga bagay na hindi masusukat sa pamamagitan lamang ng mga talaan ng paaralan. Gaano man kaliit, ang aking "bores" ay maaaring makagawa ng pagbabago. Umaasa ako na lalawak ang mga ganitong pagkakataon, at ayaw kong palampasin ang mga oportunidad na dumarating sa akin.

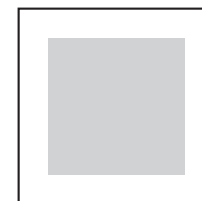
Suriin ang Artikulo 10 at 11!



Lumikha tayo ng mga lugar kung saan tayo ay maginhawa sa ating sarili.

Pakiramdam ko itinuturing kaming istorbo kapag nagsasama-sama kami. Ang mga parke ay hindi magandang lugar upang magkita, at mahirap makahanap ng mga upuan sa mga aklatan. Maaari tayong pumunta sa mga karaoke box o pampamilyang restaurant, ngunit wala bang mga lugar para sa atin maliban kung magbabayad tayo? Nakakadismaya na kakaunti lang ang mga lugar kung saan maaari akong makipag-usap nang malaya sa aking mga kaibigan o magpalipas ng oras nang mag-isa. Mahalaga rin kasi ang mga ganoong lugar para sa aking pag-unlad.

Suriin ang Artikulo 7!



Audio code

Binubuksan ng karapatang pantao ang mundo.



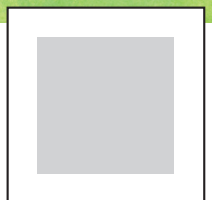
Nakakaharap ako sa iba't ibang hamon sa aking buhay at kung minsan ay humaharap sa mga hadlang.

Masakit ito, ngunit maaaring kailangan ito para sa aking pag-unlad.

Nais kong bantayin mo ako nang may pagmamahal sa mga mata upang makapili ako ng sarili kong kinabukasan at umunlad.

Tandaan, ako ang nangunguna sa sarili kong buhay. Ang pagkilos ay maaaring magdulot ng pagbabago. Tayo'y humakbang pasulong. Ang pagkilala sa pagkatao ng isa't isa ay makakatulong sa pagbukas ng mundo. Kung maglakas-loob akong kumilos, ito ay magpapaningning pa sa akin sa mundong ito.

Suriin ang Artikulo 5 at 8!



Audio code